

BEYOĞLU

DIRECTION :

Beyoğlu, Sabancı, Marmarış 41

TÉL : 42322

REDACTION :

Galata, Eski Ginar Caddesi

TÉL : 49266

Directeur-Propriétaire : Beyoğlu

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Chronique militaire

Vers Moscou

Par le général H. E. ERKILET

Le général H. Emir Erkilet écrit dans le «Cumhuriyet» :

Ainsi que l'ont annoncé officiellement les Allemands, au cours des deux derniers jours, les champs de bataille de Viazma et de Briansk ainsi que les armées soviétiques qui y sont encerclées sont demeurés fort en arrière des armées allemandes qui avancent désormais vers Moscou.

Les batailles d'anéantissement

Les tentatives de l'Ouest vers l'Est faites principalement de nuit, et après une violente préparation d'artillerie par les forces soviétiques encerclées à Viazma qui ont engagé dans ce but des vagues d'infanterie successives, ont été écartées et le cercle d'investissement s'est constamment resserré.

A la suite de ces combats, les Allemands ont capturé jusqu'ici plus de 800.000 prisonniers. C'est dire que l'anéantissement et la réduction des troupes soviétiques encerclées ici sont sur le point de prendre fin.

Les forces soviétiques encerclées aux environs de Briansk ont effectué aussi plusieurs tentatives de sortie. L'une des préparations a eu lieu de nuit, sans aucun préparation d'artillerie et sous la forme de 15 attaques d'infanterie consécutives. Mais les Allemands ayant renforcé de plusieurs lignes l'investissement, surtout vers l'Est, le sauvetage des armées soviétiques en a été rendu impossible.

Toutefois, les Allemands ont tout instantané à liquider un moment plus tôt ces forces prisonnières à Viazma et Briansk, car ce n'est qu'alors qu'une action sérieuse pourra être entreprise, en direction de Moscou et au delà. Il est certain que pour encercler les 500.000 hommes du maréchal Timotchenko, comme on l'a annoncé, les Allemands ont dû immobiliser des forces au moins égales et peut-être supérieures. Dans ces conditions, les forces soviétiques doivent être fort limitées. Elles peuvent à peine suffire, tout au plus, à faire face à une contre-attaque qui pourrait être déclenchée, de Moscou, par tenter de récupérer les forces encerclées.

60 divisions contre la capitale

Toutefois, il appert des communiqués soviétiques que les Allemands, après avoir encerclé les forces soviétiques à Viazma et Briansk, ont gagné beaucoup de terrain dans différentes directions, vers Moscou. Tout particulièrement, au Nord-Ouest, ils occupent une position importante.

Après que l'anéantissement ou la réduction attendus des troupes encerclées auront été réalisés, il y aura donc au moins 60 divisions allemandes qui seront disponibles, pour marcher vers Moscou par le Nord et le Sud. Depuis longtemps les Allemands ont assuré la marche par des troupes d'infanterie, des forces motorisées qui avaient réalisé les premiers encercllements.

Mais ces forces cuirassées ne peuvent entreprendre de nouvelles tentatives de percée si elles ne sont pas soutenues par l'infanterie. D'autant plus que les troupes soviétiques se défendent avec acharnement et se cramponnent au sol où elles se trouvent.

Opérations de grande envergure Dans ces conditions, les opérations de

grande envergure que les Allemands pourraient entreprendre vers Moscou demeurent subordonnées à la destruction ou à la reddition des forces encerclées à Briansk et à Viazma.

Le plan que les Allemands voudront appliquer est évident : encercler les restes des forces de Timotchenko se trouvant à l'ouest, au nord et au sud de Moscou. Pour qu'ils y parviennent, il faut tout d'abord, comme nous l'avons dit plus haut, qu'ils liquident les noyaux de résistance qui subsistent sur leurs derrières et qu'ils avancent non pas sur la route Smolensk-Moscou, mais, comme ils l'ont fait pour Kiev et Leningrad, qu'ils exécutent des mouvements à grand rayon sur les côtés et sur les derrières de la capitale.

Tandis que cette action que nous venons de décrire est en cours de préparation, les Allemands s'emploient à «nettoyer» de l'ennemi le territoire au Nord de la mer d'Azov. Le communiqué allemand d'hier annonce qu'une division soviétique y a été anéantie. Les Allemands lui ont pris 1.100 prisonniers et 33 canons. Le chiffre des canons correspond à peu près à l'artillerie d'une division ; celui des prisonniers est très faible. Cela

démontre que les effectifs des unités soviétiques ont beaucoup baissé à la suite de combats continus.

Que feront les Soviétiques ?

Les objectifs des Allemands, au Sud, semblent être de prendre Rostov, pour couper la liaison entre Moscou et le Caucase, et d'encercler Kharkov. Au centre, les Allemands ne visent pas à la prise de Moscou, mais bien à son encerclement, avec les forces soviétiques qui se trouvent dans ses parages.

Mais que feront les Soviétiques ? A notre avis, plus ils se défendent avec acharnement devant Moscou et devant Kharkov, plus ils compromettent leur situation. Car ils augmentent les risques d'encerclement. Une fois les noyaux de résistance de Viazma et de Briansk liquidés, les forces motorisées allemandes s'élanceront en avant et rendront fort désastreux tout mouvement de retraite soviétique.

C'est pourquoi, si les Soviétiques veulent sauver les effectifs dont ils disposent encore, ils doivent se replier tout de suite sans s'obstiner à défendre diverses villes ou positions.

H. Emir ERKILET

Le Dr Clodius est parti hier en avion pour Berlin

M. Hüsrev Gereide est également parti hier rejoignant son poste

Le président de la délégation commerciale allemande, M. le Dr. Clodius, est parti hier à 14 h. 30 en avion pour Berlin. Il a été salué sur le quai de l'aérodrome de Yeşilköy par le haut personnel du consulat allemand.

Le départ de M. Hüsrev Gereide

L'ambassadeur de Turquie à Berlin et Mme Hüsrev Gereide sont partis hier par la route, via Edirne-Sofia, pour Bucarest. Ils resteront une nuit en cette ville, puis se rendront directement à Berlin. M. Hüsrev Gereide est porteur des dragées des confiseries et des liqueurs turques destinées à la réception officielle suivie d'une soirée qui sera tenue le 29 du mois, fête de la République, à l'ambassade de Turquie à Berlin.

Les secours à la Grèce

Le «Kurtuluş» a appareillé hier

Le vapeur «Kurtuluş» chargé de vivres destinés à la Grèce a quitté hier soir notre port pour le Pirée. Plus de 2.000 tonnes de produits alimentaires sur les 50.000 promis par le Croissant-Rouge sont envoyés par ce premier convoi. A part les officiers et l'équipage, deux fonctionnaires du Croissant-Rouge se trouvent à bord du «Kurtuluş» M. M. Saim et Feridun.

Il se pourrait que, vu le faible tonnage de ce cargo, un autre bâtiment plus grand transporte le reste des denrées alimentaires envoyées pour secourir la population grecque durement affectée par le blocus.

Les membres des syndicats ouvriers britanniques à Moscou

Moscou, 14. A. A. — Walter Citrine et les autres membres des syndicats britanniques ouvriers sont arrivés à Moscou.

Les Etats-Unis sur le chemin de la guerre

L'opinion de M. Knox

Washington, 14. A. A. — M. Knox, secrétaire à la marine, appelé à témoigner hier devant la commission sénatoriale des Affaires étrangères, se déclara, ainsi que le secrétaire d'Etat M. Hull et le secrétaire de la guerre M. Stimson, en faveur de l'abrogation rapide de l'article de la loi de neutralité prohibant l'armement des navires marchands américains. «Le risque dans ce cas étant beaucoup moins grand que le risque auquel s'exposeraient les Etats-Unis en laissant l'Angleterre perdre la guerre.»

M. Knox ajouta :

«En votant l'abrogation de cette loi, vous accélérez la livraison de matériel à la nation en ayant besoin pour continuer la guerre et vous permettez aux bateaux américains de naviguer sur les mers que nous avons toujours considérées comme devant être libres pour notre propre sécurité.»

La lutte des isolationnistes

Washington, 14. A. A. — Les adversaires de la politique extérieure de l'Administration entreprendront une lutte résolue contre le projet tendant à armer les navires marchands, à l'étude à la commission des Affaires étrangères de la Chambre.

M. Roosevelt veut-il un incident ?

M. Wheeler, qui rentre d'une tournée de conférence dans le Middle-west et la côte du Pacifique, ajouta qu'il ne voyait pas pourquoi M. Roosevelt désirait armer les navires marchands américains, «à moins qu'il ne veuille voir un incident se produire.»

Sabotage ?

Falliver, 14. A. A. — L'enquête sur l'incendie de l'usine «Firestone Rubber» révéla qu'il ne s'agissait pas d'un sabotage.

Les dégâts atteignirent une valeur de treize millions de dollars.

Les hostilités en U. R. S. S.

350.000 prisonniers

Ce chiffre s'accroît encore continuellement

Quartier Général du Fuehrer, 13. (Radio de Berlin, émission de 18.10). — Le commandant en chef des forces armées allemandes communique :

Le nombre des prisonniers capturés jusqu'ici au cours de la double bataille de Viazma et de Briansk s'élève à plus de 350.000 hommes. Il est en voie d'accroissement continu.

La guerre sur mer

L'action des sous-marins

Lisbonne, 14. A. A. — Les passagers et l'équipage du cargo portugais «Corte Real» coulé le 12 courant par un sous-marin allemand, ont été embarqués à bord de ce dernier. Ce n'est qu'au moment où le sous-marin fit relâcher les baleinières, qu'il remorqua à quelques milles au large des côtes portugaises, qu'ils furent embarqués à bord de celle-ci.

Les rescapés précisent, que le «Corte Real» reçut 9 coups de canon, sans couler, et fut finalement torpillé. Ils sont unanimes à déclarer qu'ils furent bien traités de la part des sous-marins allemands.

Les exportations de l'Argentine

Buenos-Ayres, 14. A. A. — Au cours des neuf premiers mois de 1941, l'Argentine exporta pour 1 milliard 94 millions 823 mille pesos, contre 1 milliard 168 millions 302 mille pesos pendant la période correspondante de 1940.

Pour les prisonniers français

New-York, 14. A. A. — Dix mille colis, de vivres d'une valeur de trois dollars chacun, seront envoyés pour Noël aux prisonniers français en Allemagne par les soins des sociétés de secours français de New-York.

Les colis seront expédiés, à bord d'un navire de la Croix-rouge américaine, à Lisbonne.

La Croix-rouge internationale assurera ensuite leur transport en Allemagne, via Genève.

Une lionne se promène...

Merida, 14. A. A. — Une lionne s'échappa hier d'un cirque ambulant, semant la panique dans la ville. C'est au moment d'entrer dans la piste que la lionne, trouvant une grille ouverte, en profita pour visiter la ville. Le dompteur partit à sa recherche tandis que la police interdisait au public de sortir des cafés et de salles de spectacle. Finalement, la lionne, qui se promenait tranquillement, fut capturée, non sans mal, car elle devint furieuse quand on voulut l'attraper. Rentrée en cage, elle exécuta aussitôt son «numéro» devant le public, doublement intéressé.

Ce Soir au SUMER

Le LUXE des Millionnaires Américains
dans un film dont la mise en scène a coûté des Millions
Le film des Grandes Revues... La Musique que Toute le Monde
Chantera... Les Robes que Toutes les Femmes Porteront...

IRENE

avec ANNA NEAGLE et RAY MILLAND

La grande vie... Les bals... La grande mode et les danses nouvelles
Retenez vos places

Communiqué italien

Attaques anglaises repoussées
autour de Tobrouk. — L'aviation
de l'Axe contre Marsa-Matruh.
La défense du secteur de
Gondar

Rome, 13 A. A. — Communiqué No 498
du Quartier Général des forces armées
italiennes :

Sur le front de Tobrouk, l'adversaire
re-renouela des tentatives d'attaques
qui furent immédiatement brisées par
le tir immédiat de nos troupes. Des
avions italiens et allemands bombardèrent
de nouveau avec succès les ob-
jectifs de la place-forte ainsi que des
aménagements ferroviaires et les aéro-
dromes de Marsa-Matruh, provo-
quant de nouvelles destructions.

L'aviation ennemie effectua des in-
cursions sur Benghazi et Tripoli ; les
bombes lancées atteignirent quelques
magasins et causèrent un seul blessé.
Dans le secteur de Gondar nos déta-
chements mirent en fuite les éléments
avancés ennemis au cours d'actions
de reconnaissance.

Communiqué allemand

Les opérations sur le front de
l'Est se poursuivent suivant le
plan prévu. — L'anéantissement
des forces soviétiques encer-
clées à Viazma — Les attaques
contre la Grande-Bretagne :
Manchester et Hull bombar-
dées. — La guerre en Afrique. —
Les incursions de la R. A. F. :
13 bombardiers anglais abattus

Berlin, 13. A. A. — Communiqué du
commandement en chef des forces armées
allemandes :

Les opérations sur le front de l'Est
se poursuivent suivant le plan fixé à
l'avance.

Au cours de la poursuite des restes
des forces ennemies qui ont pu échap-
per lors de la bataille d'anéantissement
au Nord de la mer d'Azov, une for-
mation soviétique a été rejointe et
anéantie. Nous avons capturé 110 pri-
sonniers et 33 canons.

Pour la première fois un bataillon
croate a pris part à la bataille dans
la partie à l'Est du Dnieper.

L'anéantissement des forces soviéti-
ques encerclées aux environs de Viaz-
ma est à peu près terminé.

Les tentatives de l'ennemi de per-
cer les lignes d'investissement devant
Leningrad ont été repoussées avec de
très grandes pertes pour l'ennemi.

Nos avions de combat ont bombar-
dé hier nuit les objectifs ayant une
importance militaire à Moscou.

Dans la lutte contre la Grande Bre-
tagne, nos avions de combat ont ef-
fectué, dans la nuit du 12 au 13 octo-
bre, des attaques efficaces contre le

centre industriel de Manchester et con-
tre le port de Hull. D'autres atta-
ques aériennes ont été dirigées contre
les aéroports et les installations des
ports de l'Angleterre orientale et Sud-
orientale.

Un de nos avions de combat a cou-
lé à l'est de Great Yarmouth un na-
vire marchand de huit mille tonnes.

Les canons à longue portée de l'ar-
mée et de la marine ont effectué des
tirs, dont l'efficacité a été constatée,
contre le poste de TSF de Douvres.

Au-dessus de la Manche, nos chas-
seurs ont abattu hier six avions an-
glais et nos navires de patrouille en
ont abattu deux.

En Afrique du Nord, les forces alle-
mandes et italiennes ont effectué dans
la nuit du 10 octobre un mouvement
local qui a été couronné de succès. Une
contre-attaque anglaise avec l'appui
de tanks a été repoussée. La ville et
le port de Tobrouk ont été bombar-
dés le 12 octobre. Au cours de com-
bats aériens, cinq chasseurs anglais
ont été abattus.

Hier, la nuit, des avions anglais as-
sez nombreux ont effectué des atta-
ques contre le nord-ouest, l'ouest et le
sud-ouest de l'Allemagne. De nombreu-
ses bombes explosives et in-
cendiaires ont été lâchées ; il y a des
morts et des blessés parmi la popula-
tion. En plusieurs endroits des immeu-
bles ont été détruits ou endommagés.
Nos chasseurs de nuit ont abattu neuf
bombardiers et notre DCA en a écarté
quatre.

Communiqués anglais

La Luftwaffe sur l'Angleterre

Londres, 13. A. A. — Communiqué
de ce matin des ministères de l'Air et
de la Sécurité intérieure :

La nuit dernière, l'activité aérienne
ennemie au-dessus de la Grande-Bre-
tagne fut de nouveau sur une petite
échelle. Un avion ennemi fut détruit.

L'activité de la R. A. F.

Londres, 13. A. A. — Le ministère de
l'Air communique :

Le service de bombardement britan-
nique envoya plus de 300 avions en
Allemagne la nuit dernière. Un des
objectifs principaux fut Nuremberg,
citadelle des nazis où se trouvent
d'importantes industries de guerre. Un
assaut violent fut livré par un temps
favorable. Dans le nord-ouest et
l'ouest de l'Allemagne, le temps n'était
pas si favorable, mais de fortes forma-
tions attaquèrent un certain nombre
d'objectifs, particulièrement le port
de Brême. Un de nos bombardiers
n'est pas revenu de ces opérations.

Londres, 13. A. A. — Communiqué du
ministère de l'Air :

Des formations de bombardiers, es-
cortés de chasseurs abattirent cet
(Voir la suite en 4me page)

Mickey Rooney

le grand favori de la Jeunesse...
le gosse qui fait Rire et Pleurer
nous revient DEMAIN SOIR au

MELEK

JUDY GARLAND et CECILIA PARKER dans

ANDY PARKER meets DEBUTANTE

(Débuts dans le Monde)

Encore un Film qui Emballera des Salles Combles...
Un exquis roman de Jeunesse et d'Amour

Une projection de "Ka- ragöz" au Consulat gé- néral de Roumanie

Les aventures de Karagöz chassé de
chez lui par une épouse acariâtre et qui
cherche à convoler à nouveau nous ont
été contées hier avec beaucoup de verve,
sur un écran de toile, dressé dans le
grand salon du consulat général de Rou-
manie. Les figurines avaient des couleurs
vives et des mouvements saccadés sui-
vant la meilleure tradition du théâtre
d'ombres. Et ce fut une innovation très
goûtée par tous les assistants que cette
note pittoresque venant rompre l'uniformité
des réceptions de ce genre.

Le ministre de Roumanie, M. Téléma-
que, le consul général et Mme Lukacié-
vitch faisaient les honneurs avec cette
courtoisie accueillante dont tant de fois
nous avons eu l'occasion d'apprécier la
cordialité. Le sympathique attaché de
presse roumain M. Decei fut pour les
journalistes l'amphytrion le plus aimable.

Le vali et président de la municipalité
ainsi que Mme Lütfi Kirdar ont as-
sisté avec la plus franche gaieté au spec-
tacle. A leurs côtés avaient pris place le
consul général d'Allemagne et Mme Sei-
ler, le consul de France et Mme Emery,
le consul général de Hongrie, son collè-
gue de Bulgarie, Bizarrov le consul gé-
néral de Finlande, le vice-consul d'Italie
cev. Staderini, le vice-consul d'Allema-
gne M. de Chapeaurouge, le président
de la Chambre de commerce d'Istanbul
et Mme Nemli Zade, l'attaché commer-
cial de Roumanie et Mme Cristereanu, de
nombreux représentants de la colonie
roumaine.

Parmi les représentants de la presse il
nous faut citer le chef du bureau de la
presse, M. Şireya le directeur de la section
d'Istanbul de l'Agence Anatolie et Mme
Muvaffak, Sunal le directeur du « Cumhuriyet »
et député de Mugla M. Yunus Nadi, M.
Peyami Safa, l'éminent essayiste et col-
laborateur du « Tasviri Elkâr » MM.
Celaleddin Ezine, Cihad Baban du

« Tasviri Elkâr », de nombreux collab-
rateurs du « Vatan » du « Son Telgraf » le
respondant du DNB et Mme Brell, I.
Kross, du D. N. B. également
Mlle Milch, M. Pepers et Mme de la « B.
ner Boersen Zeitung », les correspond-
ants de l'OFI MM. de Makedonsky et Gu-
l'attaché de presse espagnol et Mme
likotny, l'attaché de presse bulgare
Matov, M. Honda, correspondant de
agence Domei, le directeur de la « T.
kische Post » et Mme Schaefer, le di-
recteur de notre journal et Mme Primi
Dr Hoenig, etc.

On a fait largement honneur à un
gaufrique buffet où il y avait d'excell-
tes choses excellemment arrosées.

LES AR

Une heureuse initiative du Théâtre de la Ville

La direction du Théâtre de la Vi-
a élaboré un programme en vue de p-
mettre au public intellectuel de sui-
les étapes et les circonstances de la cr-
tion du théâtre national.

Ainsi, à partir de samedi 1er nove-
bre tous les trois premiers samedis
mois, on jouera en matinée, une pié-
classique turque. La représentation se-
précédée par une courte conférence
productive.

Le samedi 1er novembre à 16 h. 30
on jouera « Le mariage du poète »,
Şinasi, qui est la première pièce de thé-
tre d'un auteur turc. C'est une satire
sévère, mais singulièrement précise d-
mœurs du temps, où la vénalité d-
« hoca » est dénoncée et où apparaissent
de nombreux personnages pittoresques
tels que le « bekei » du quartier, gardien
de la morale publique. On jouera aus-
« Gevez berber », le coiffeur comique
M. Selim Nüzhet Cengiz qui s'est spé-
cialisé dans l'histoire du théâtre natio-
nal fera une conférence.

Les matinées ultérieures seront consa-
crées durant le mois de novembre, aux
premières pièces d'auteurs turcs ; celle
du mois de décembre aux diverses tra-
ductions de pièces de Molière, et no-
tamment à celles d'Ahmed Vefik paşa
celles du mois de janvier à l'œuvre
théâtrale de Namik Kemal.

BANCO DI ROMA

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE Lit. 300.000.000

ENTIEREMENT VERSE. — Réserve : Lit. 58.000.000

SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE A ROME

ANNEE DE FONDATION : 1880

Filiales et correspondants dans le monde entier

FILIALES EN TURQUIE :

ISTANBUL Siège principal: Sultan Hamam
Agence de ville "A., (Galata) Mahmudiye Caddesi
Agence de ville "B., (Beyoğlu) Istiklal Caddesi
IZMIR Müşir Fevzi Paşa Bulvarı

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opé-
rations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec
les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises
— ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... — Toutes
opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'Agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts

La presse turque de ce matin

(Suite de la 2^{ème} page)

sont célèbres, les Allemands exploitent les immenses territoires russes ils se sont assurés la possession. Ils ureront et sèmeront la fameuse terroir de l'Ukraine, ce grenier de rope. Ils disposent, à cet effet, ou la population qui est demeurée sur e, de millions de prisonniers de re et des populations des territoires apés.

n se procurant les matières grasses as denrées qui lui font défaut sur ce toire dont la superficie est égale à e fois celle de l'Allemagne et quatre celle de l'Angleterre, ils seront en ure de continuer à la fois la guerre ir et de supporter la guerre d'usure. lême si l'armée rouge n'est pas en- ement battue à brève échéance, l'Alle- ne s'est assuré les territoires plus productifs de la Rus- il ne reste plus en Europe de gran- armée de terre qui puisse la menacer. pourra donc attendre le p intemps chait pour reprendre l'action militaire Est.

ors de la grande guerre précédente, en devant affecter des forces im- tantes à la lutte contre les armées co-angle-belges sur le front de l'ou- et tout en devant détacher des trou- en Serbie, en Roumanie, en Italie et Macédoine pour appuyer les incapa- armées austro-hongroises, l'Allema- n'en avait pas moins mené constam- t une action offensive sur le front l'Est jusqu'à la défaite complète des ées du tsar. Alors, les armées russes, dépit de leurs abondantes ressources hommes avaient été vaincues par le aque de matériel. Les alliés n'avaient pa assurer leurs besoins. Maintenant situation est à peu près la même. Les rjets ont perdu pour le moins cinquan- pour cent de leurs sources industri- s et de matières premières. Et par te de la longueur des routes à par- rir, les secours des alliés leur par- ndront entre les mains tard et difficie- ment.

Dans ces conditions, même si l'hiver l'armée rouge parviennent à arrêter Allemands, on ne saurait concevoir e la situation de l'armée rouge s'amé- re de façon décisive au printemps chain ni qu'elle puisse disposer alors assez de forces pour vaincre l'Alle- gne.

En admettant que la décision ne doive être obtenue maintenant, mais au ntempers prochain, quelle est l'armée terre qui pourra vaincre une Allemagne, i exploiterait les ressources de la Rus- ?

On voit donc que, dans le cas où les nglo-saxons voudraient continuer la erre après la défaite des Soviets, leur faudra mobiliser tous les as en état de porter une arme Angleterre même ainsi que toutes les ees dont pourraient disposer les Do- nions ; dans le cas où l'Amérique in- rviendrait en guerre, il lui faudrait, e aussi, comme lors de la précé- nte guerre, mettre en ligne des forces as importantes et les envoyer outre- er ; bref, les deux pays devraient pro- der à des préparatifs sur une très ande échelle. Dans le cas où ils ne feraient pas et où ils ne pourraient as le faire, il faudra qu'une fois la assie vaincue, ils se résolvent à accep- r une paix de compromis. Car l'arme a blocus et de la guerre économique r la quelle on comptait pour vaincre Allemagne aura beaucoup perdu de son ficacité.

M. Hüseyin Cahid Yalçın com- mentant, dans le « Yeni Sabah » le discours du Dr Fank, conteste à toute nation le droit d'intervenir dans les destinées des autres pays, sous prétexte d'accomplir son devoir historique.

Sahibi: G. PRİMİ

Umumi Neşriyat Müdürü:

CEMİL SİUFİ

Müzakara Matbaası

Galata, Gümüş Sokak No 57

La Bulgarie et la nouvelle Europe

Un discours du ministre de l'Intérieur, M. Gabrovski

Sofia, 13. A. A. — D. N. B. — «La Bulgarie, a déclaré le ministre de l'Intérieur bulgare M. Gabrovski, dans un discours prononcé dans la capitale de la Macédoine, Skopje, se place ouvertement et décidément du côté de la nouvelle Europe et aux côtés de ceux qui la créent.»

Après avoir dit que le Bolchévisme, ennemi de la nouvelle Europe, de la vérité et de la justice, était touché mortellement, le ministre de l'Intérieur, M. Gabrovski a exprimé la ferme conviction que la nouvelle Europe sera victorieuse.

«Le peuple bulgare, a-t-il dit, est prêt à faire des sacrifices pour y aider. Il ne faut pas cependant permettre aux ennemis de la Bulgarie de troubler le peuple bulgare et de nuire à l'Etat bulgare. Depuis des mois, les ennemis de la Bulgarie font des tentatives pour diviser la Bulgarie. Ils ont recours dans ce but à toute sorte de moyens ; la presse, la radio et la propagande chuchotée. Ils répandent des mensonges et des calomnies. Ils ont envoyé en Bulgarie des saboteurs parmi lesquels il y a même quelques Bulgares. Toutes ces tentatives cependant ont échoué devant l'esprit national du peuple bulgare.

et un autre du président du Sébranié

Dans un discours prononcé à Plovdiv, le président du Sébranié M. Kalkoff, souligna que pour la Bulgarie la collaboration avec les Puissances de l'Axe est le seul chemin possible.

«La guerre actuelle, dit-il, va décider du sort de l'Europe pour un grand nombre d'années à venir. La victoire sera du côté des peuples jeunes et vigoureux. Aucune aide de la part des ploutocrates ne pourra sauver le Bolchévisme de sa destruction. La Bulgarie est heureuse de pouvoir participer à ce combat gigantesque, quoique sans sacrifices de sang.»

Le calme règne dans le pays

Le ministre de l'Agriculture, M. Kouchiff, constata dans un de cours prononcé à Choumen que le calme règne sur toute l'étendue du territoire bulgare. La crainte que certaines matières pourraient faire défaut est injustifiée, le gouvernement ayant pris toutes les mesures indiquées, pour assurer le fonctionnement normal de l'approvisionnement. Le système des cartes de pain introduit depuis le 10 octobre garantit l'alimentation du peuple pour toutes les années prochaines.

Pas de mobilisation générale

Sofia, 13. A. A. — L'agence bulgare dément catégoriquement l'information de sources étrangères sur une prétendue mobilisation générale en Bulgarie.

L'accord culturel bulgare-hongrois

Sofia, 14-A.A.— M. Filov, président du Conseil bulgare et ministre de l'Instruction publique, parti hier pour Budapest en compagnie de M. Saravof, directeur des cultes, procédera avec M. Homan, ministre de l'Instruction publique de Hongrie, à la ratification de l'accord culturel bulgare-hongrois signé à Sofia il y a plusieurs mois.

Une convention hungaro-suisse

Londres, 14-A.A.— La radio suisse déclare qu'un traité de commerce a été signé entre la Suisse et la Hongrie, pour un an, à dater du premier octobre.

THEATRE MUNICIPAL

Section Dramatique

Hamlet

Section Comédie

«Le bourgeois gentilhomme»

Les communiqués des belligérants

(Suite de la 3^{ème} page)

après-midi dans le nord de la France treize chasseurs.

Neuf chasseurs et un bombardier britanniques manquent.

Escarmouches en Afrique

Le Caire, 13 A.A. — Communiqué du Grand Quartier Général britannique au Moyen-Orient:

E Libye : à Tobrouk, pendant la nuit du 11/12 octobre, une patrouille d'infanterie appuyée de chars de combat contraignit l'ennemi à se retirer de l'un des points d'observation qu'il avait récemment capturés.

Dans le secteur sud-ouest, des patrouilles polonaises attaquèrent en un point l'ennemi lui infligeant, avant de se retirer, de nombreuses pertes.

Ces activités eurent pour résultat que l'ennemi établit un tir de barrage d'artillerie continu mais inefficace pendant le reste de la nuit.

Pendant la journée d'hier, un certain nombre de détachements ennemis employés à l'amélioration des travaux de défense en dehors de notre secteur furent dispersés par le feu de notre artillerie. Afin de couvrir des détachements, des chars allemands s'approchèrent de nos défenses, mais ils furent contraints de se replier après que l'un d'eux eût été atteint.

Dans la région frontrière, une de nos patrouilles mécanisées attaqua un poste ennemi avec succès.

Après un vif engagement, quatre autos blindées allemandes furent mises en fuite et la cinquième fut complètement détruite et laissée en nos mains.

Nous fîmes aussi plusieurs Allemands prisonniers et nous capturâmes quantité d'équipement.

Communiqué soviétique

Viazma évacuée

Moscou, 14 A.A. — Communiqué soviétique de ce matin :

Des combats très violents ont eu lieu tout le long des fronts. La ville de Viazma a été évacuée après de violents combats.

Au cours des combats de samedi, les Soviets ont perdu 22 avions contre 122 avions allemands. Sur ce total, 16 ont été abattus en combats aériens et 106 au sol.

En outre, 7 avions ont été abattus près de Moscou.

Les Japonais qui sont rentrés dans leur pays

Tokio, 13 A. A. — On mande de l'Agence Domei que, depuis le début de juin, 2.694 Japonais furent évacués des Indes Néerlandaises, 360 des Philippines, 222 de la Malaisie, 29 de l'Amérique latine, 100 des Etats-Unis, 104 de Hawaï, 12 de Birmanie, 12 d'Australie et 5 des Indes.

Le nombre des Japonais évacués des Etats-Unis est relativement faible à l'égard du nombre des Japonais résidant dans ce pays et atteignant presque 250 mille.

On apprend que 1500 japonais attendent à Yakohama des paquebots qui les ramèneront aux Etats-Unis. Le tiers de ceux-ci sont des « Nisei », c'est-à-dire des citoyens américains d'origine japonaise.

Le commandant de l'armée néerlandaise périt dans un accident d'auto

Batavia, 13 AA. — La radio Batavia annonce que le commandant en chef de l'armée néerlandaise fut tué dans un accident d'aviation.

LA BOURSE

Istanbul, 13 Octobre 1941

CHEQUES

	Change	Fermeture
Londres	1 Sterling	5 20
New-York	100 Dollars	132 20
Madrid	100 Pesetas	12.84
Stockholm	100 Cour. B	30 77

Les hostilités en URSS

Les fortifications de Moscou

Berne, 13 A.A. — Les prochains jours écrit le « Bund » de Berne, démontreront si le système de défense de Moscou est en mesure de résister aux attaques de l'armée allemande. C'est en 1935 que le Soviet de Moscou décida de faire de la capitale rouge une ville des mieux défendues et de la façon la plus moderne qui soit au monde.

Le journal rappelle que les fortifications de Moscou étaient notoirement insuffisantes quand Napoléon s'empara de la ville. Après le célèbre incendie, on se préoccupa fort peu de la défense de Moscou estimant qu'aucun conquérant n'oserait jamais plus venir aussi loin.

L'oeuvre de Toukachevski

C'est le maréchal Toukachevski, ancien chef de l'armée des Soviets, lequel fut exécuté en 1937, qui dès 1932, proposa un nouveau système de défense autour de Moscou. Pour résister efficacement aux divisions blindées, Toukachevski envisageait la défense en profondeur à l'aide d'un très grand nombre d'îlots fortifiés, échelonnés et reliés entre eux par un système de tranchées. Ces îlots de résistance sont admirablement camouflés et certains peuvent abriter des garages souterrains pour tanks et autos blindées. Les engins motorisés sont disposés en ordre de marche à l'intérieur du système, afin de remorquer vers l'intérieur les pièces d'artillerie les plus précieuses en cas de repli.

La mission aéronautique italienne en Finlande

Helsinki, 13 A.A.— Stefani.

Le maréchal Mannerheim reçut au quartier général, le colonel Klinger chef de la mission militaire aéronautique italienne auprès de l'aviation finnoise et offrit un déjeuner en son honneur après une longue et très cordiale entrevue.

Le chauffage central... qui ne chauffe pas!

La question du chauffage des immeubles à appartements intéresse une notable partie de la population d'Istanbul. Les propriétaires qui chauffent convenablement leurs immeubles sont rares. Nombreux sont les cas de locataires qui contractent de ce fait des maladies. Les propriétaires ne consentent même pas d'écouter la question : Si cela vous déplaît, se contentent ils de dire, vous n'avez qu'à vous en aller ! » Souvent même, ils usent de cette question du chauffage comme d'un moyen de pression pour obliger les locataires à vider les lieux et ne pas renouveler des contrats qui leur paraissent peu avantageux.

« On voit, note à ce propos le « Vatan », que malgré toute la bonne volonté du législateur, la loi demeure impuissante devant les pratiques rapaces. Mais il faut reconnaître, en toute équité, qu'il est un point sur lequel les propriétaires n'ont pas tort. Le prix du charbon a haussé. Les impôts et les loyers ont été maintenus à leur ancien niveau. La question serait réglée si l'on établissait un supplément de loyer, pour le mois d'hiver, correspondant exactement à la part des frais de chauffage revenant à chaque appartement. Sinon, le gouverneur aura beau user de pressions, les locataires auront beau se plaindre, des propriétaires qui, pour éviter des dépenses de charbon excessives, ne chauffent que peu ou même pas du tout leurs immeubles. »